

Programm / Program

Donnerstag / Czwartek 26.09.2019

Tagungsort / Miejsce obrad: Warszawski Dom

Technika NOT Spółka z o.o., ul. Tadeusza Czackiego

3/5

16:00 Tagungsbüro / Biuro organizacyjne

17:30 Eröffnung durch die Vorsitzenden / Otwarcie przez przewodniczących
Łukasz Cichocki, Kraków; Ralf Aßfalg, Zwiefalten

Begrüßung / Powitanie

Maria Zaluska, Warschau

Grußwort / Słowa powitania

- Bartłomiej Chmielowiec – Rzecznik Praw Pacjenta/ die Beauftragte für Patientenrechte der Regierung
- Roland Jopp - Kierownik Referatu ds. Polityki Społecznej Ambasady Republiki Federalnej Niemiec/ Leiter des Referats Sozial- u. Beschäftigungspolitik Botschaft der Bundesrepublik Deutschland
- Piotr Krasuski - Dyrektor Departamentu Europejskiego Funduszu Społecznego Ministerstwa Inwestycji i Rozwoju / Ministerium für Investitionen und Entwicklung

Verleihung des Ritterkreuzes, Verdienstorden der Republik Polen, an Elmar Spancken / Wręczenie Krzyża Kawalerskiego Orderu Zasługi RP dla Elmara Spanckena

30 Jahre unserer Gesellschaft / 30 lat naszego Towarzystwa

Andrzej Cechnicki, Kraków; Niels Pörksen, Bielefeld

Die Sprache in Zeiten der Unsicherheit / Język w czasach niepewności

Katarzyna Kłosińska, Warschau

20:00 Konzert- universaler język muzyki / Konzert - eine universelle Sprache der Musik
Geselliges Beisammensein mit Imbiss / Spotkanie towarzyskie z poczęstunkiem

Freitag / Piątek 27.09.2019

Tagungsort / Miejsce obrad: Hotel Gromada

Workshops und Mitgliederversammlung: Hotel Gromada

Chairman: Ewa Bartecka-Piłasiewicz/ Patrick Debbelt

09:00 Einfluss gesellschaftlicher Unsicherheit auf Kinder und Jugendliche/ Wpływ społecznej niepewności na dzieci i młodzież w Polsce
Tomasz Rowiński, Warschau

09:30 Einfluss gesellschaftlicher Unsicherheit auf Kinder und Jugendliche/ Wpływ społecznej niepewności na dzieci i młodzież in Niemczech
Renate Schepker, Ravensburg

10:00 **Plenum / Dyskusja plenarna**

10:30 Kaffeepause / Przerwa kawowa

Chairman: Maria Waloszek-Brzoźoń / Daniela Brandtner

11:00 Auswirkung von Unsicherheit/Spaltung auf Betroffene, Angehörige, Profis / Wpływ społecznej niepewności na osoby dotknięte kryzysem, rodziny i profesjonalistów
Piotr Markowski, Warschau

11:30 Auswirkung von Unsicherheit/Spaltung auf Betroffene, Angehörige, Profis / Wpływ społecznej niepewności na osoby dotknięte kryzysem, rodziny i profesjonalistów
Carsten Hoffmann, Königswinter

12:00 **Plenum / Dyskusja plenarna**

13:00 Mittagessen / Obiad

14:00 **Workshops/ Warsztaty:**

1. Ängste bei der aufsuchenden Therapie/ Trudności w pracy z pacjentem w leczeniu środowiskowym
Maria Zaluska, Anna Kossowska Lubowicka, Hubertus Friederich
2. Deeskalierende Einflussfaktoren wie Milieu, Bezugspflege, Safewards, u.a./ Bezpieczeństwo w opiece psychiatrycznej np. środowisko, pielęgniarstwo, safewards itp
Malgorzata Widera, Oliver Thedieck, Thomas Zyzik, Ralf Aßfalg
3. Erfahrungsaustausch zum Tagungsthema in Bezug auf Suchterkrankungen/ Uzależnienia jako ucieczka od społecznej niepewności
Thomas Feld, Elżbieta Maludzińska-Janczarska, Marcin Ziółkowski

4. Tabuisierte Themen zur Sprache bringen / jaki sposób poruszać tematy tabu

Daniela Brandtner, Anna Depukat, Jerzy Kubiak

5. Konflikte lösen im Alltag/ Rozwiązywanie konfliktów zawodowej codzienności

Ewa Niezgoda, Bernd Meißnest

6. Hilfesysteme für Kinder und Jugendliche in Polen und Deutschland / Systemy pomocowe w psychiatrii dzieci i młodzieży

Tomasz Rowiński, Renate Schepker

16:30 Mitgliederversammlung / Walne zebranie członków

20:00 Gesellschaftsabend / Wieczór towarzyski

Samstag / Sobota 28.09.2019

Tagungsort / Miejsce obrad:

Hotel Gromada

Chairmen: Bernd Meißnest / Kubiak Jerzy

09:15 Erfahrungen aus den Modellregionen in Polen Doświadczenia z modelu regionalnego w Polsce
Marek Balicki, Warschau

09:45 Erfahrungen aus den Modellregionen in Polen aus Görlitz / Doświadczenia z modelu regionalnego w Polsce na przykładzie Gorlic
Piotr Zalińczak, Gorlice

10:15 Erfahrungen aus einer Modellregionen in Deutschland/ Doświadczenia modeli regionalnych
Martin Heinze, Rüdersdorf

10:45 **Plenum / Dyskusja plenarna**

11:15 Kaffeepause / Przerwa kawowa

11:45 Was kann die Psychiatrie der Gesellschaft in Zeiten der Unsicherheit geben? Beispiele aus der Praxis/ Co psychiatria może dać społeczeństwu w czasach niepewności? Przykłady z praktyki
Łukasz Cichocki, Krakau

12:15 **Plenum / Dyskusja plenarna**
Chairman: Łukasz Cichocki, Ralf Aßfalg

13:00 Mittagessen und Ende des Symposiums / Obiad i Koniec sympozjum

In Zusammenarbeit mit/ We współpracy z :

Centrum Medyczne Kształcenia Podyplomowego i Szpital Bielański im. Ks. Jerzego Popiełuszki SPZOZ w Warszawie/ Medyczne Centrum dla postgraduate Ausbildung und Krankenhaus Bielański Ks. Jerzy Popiełuszko SPZOZ in Warschau

Uniwersytet im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie/ Universität Kardinal Stefan Wyszyński in Warschau

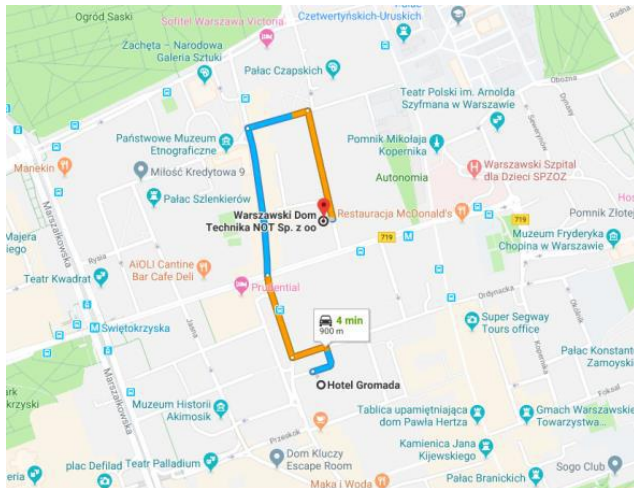
Mazowiecki Szpital Wojewódzki Drewnica Sp. z o.o./ Mazowiecki Krankenhaus in Drewnica Sp. z o.o.

Szpital Kliniczny im. dr. J. Babińskiego SPZOZ w Krakowie/ Klinisches Krankenhaus Doktor J. Babinski, SPZOZ in Krakau

Organisatorisches / Sprawy organizacyjne:

Eröffnung / Otwarcie: Do, 26.09.: Warszawski Dom Technika NOT Spółka z o.o., ul. Tadeusza Czackiego 3/5, 00-043 Warszawa

Fr, 27.09. und Sa, 28.09.: Tagungsort / Miejsce obrad /Workshops/ Gesellschaftsabend: Hotel Gromada Warszawa Centrum PI. Powstanców Warszawy 2, Śródmieście, 00-030 Warszawa



Sin

Anmeldungen zur Tagung per E-Mail :

In Deutschland / W Niemczech:

Deutsch-Polnische Gesellschaft für Seelische Gesundheit e.V.
c/o Karin Rath, ZfP Südwürttemberg,
Hauptstr. 9, 88529 Zwiefalten,
Tel.: 07373 103169, Fax: 07373 103269
E-Mail karin.rath@zfp-zentrum.de

Teilnehmerbeitrag für deutsche Teilnehmer:
Leistungen = Tagungsgebühren / Tagungsverpflegung /
Eröffnungsabend und Gesellschaftsabend (ohne alkoholische
Getränke)

- Pauschalpreis 295 €
- Pauschalpreis für Mitglieder 250 €
- Ermäßigung bei weniger als TVÖD EG12 ./ 25 €

Anmeldeschluss zur Tagung ist der 20.09.2019

Bitte überweisen auf das Konto der DPGSG:
Volksbank Kleverland
IBAN: DE29 3246 0422 1010 0880 18
BIC: GENODED1KLL

Buchen einer Übernachtungsmöglichkeit obliegt der Eigenregie der Teilnehmer.

Kulturelles Angebot, Samstag, 28.09., 14 Uhr:

- Stadtführung Warschau
- oder
- Besichtigung des Krankenhauses in Drewnica
- Verbindliche Anmeldung bei Tagungsanmeldung. Bitte überweisen Sie Tagungsgebühr **plus 10 €** und teilen Sie uns Ihren Wunsch mit.

Gesponsert von:



FUNDACJA WSPÓŁPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

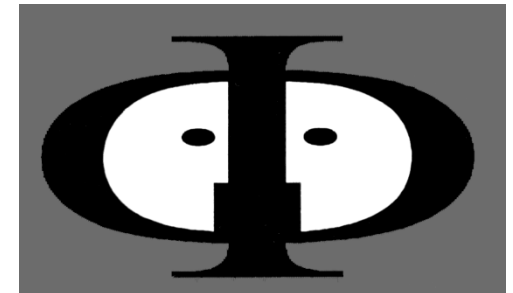


rynekzdrowia.pl

charaktery
magazyn psychologiczny

Laureat „Nagrody Polsko-Niemieckiej“ za szczególne zasługi dla rozwoju stosunków polsko-niemieckich w roku 2000
Träger des Gemeinsamen Deutsch-Polnischen Preises für besondere Verdienste um die Entwicklung der deutsch-polnischen Beziehungen für das Jahr 2000

Polsko-Niemieckie Towarzystwo Zdrowia Psychicznego
Deutsch-Polnische Gesellschaft für Seelische
Gesundheit e.V.



XXX. Deutsch-Polnisches Symposium

XXX Polsko-Niemieckie Sympozjum

Zeiten gesellschaftlicher
Unsicherheit und Spaltung –
Psychiatrie zwischen Ausgrenzung
und Dialog

„Psychiatria w czasach społecznej
niepewności”

Warschau

26. September – 28. September 2019

26 września – 28 września 2019 r.